

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1678/2004**av den 24 september 2004****om upphävande av de tullkvoter som gäller vid import till gemenskapen av vissa bearbetade jordbruksprodukter med ursprung i Bulgarien**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3448/93 av den 6 december 1993 om systemet för handeln med vissa varor som framställs genom bearbetning av jordbruksprodukter⁽¹⁾, särskilt artikel 7.2 i denna,

med beaktande av rådets beslut 1999/278/EG av den 9 mars 1999 om antagande av protokollet om anpassning av handelsaspekterna i Europaavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Bulgarien, å andra sidan, för att beakta Republiken Österrikes, Republiken Finlands och Konungariket Sveriges anslutning till Europeiska unionen och resultaten av jordbruksförhandlingarna inom Uruguayrundan, däribland förbättringarna av den befintliga förmånsordningen⁽²⁾, särskilt artikel 2 i detta, och

av följande skäl:

- (1) I protokoll 3 till Europaavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och Bulgarien, godkänt genom rådets och kommissionens beslut 94/908/EG, EKSG, Euratom av den 19 december 1994 om slutande av Europaavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater å ena sidan, och Bulgarien, å andra sidan⁽³⁾, fastställs reglerna för handeln med de bearbetade jordbruksprodukter som förtecknas i protokollet.
- (2) Protokoll 3 ändrades genom protokollet om anpassning av handelsaspekterna i Europaavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och Bulgarien⁽⁴⁾, godkänt genom beslut 1999/278/EG och ändrat genom beslut nr 2/2002 av associeringsrådet EU–Bulgarien⁽⁵⁾.
- (3) De årliga kvoter som föreskrivs i bilaga I till protokoll 3 antogs genom kommissionens förordning (EG) nr 1446/2002 av den 8 augusti 2002 om att upphäva och öppna tullkvoter för import till gemenskapen av vissa bearbetade jordbruksprodukter med ursprung i Bul-

garien samt om ändring av förordning (EG) nr 1477/2000⁽⁶⁾. Enligt artikel 2 i den förordningen skall dessa tullkvoter varje år öppnas för perioden 1 januari–31 december.

- (4) Nya regler för handeln har nyligen förhandlats fram i syfte att skapa ökad ekonomisk konvergens inför Bulgariens anslutning till Europeiska unionen. Man har kommit överens om medgivanden i form av en fullständig eller successiv avreglering av handeln med vissa bearbetade jordbruksprodukter och tullfria kvoter för andra.
- (5) De medgivanden som gemenskapen godkänt trädde i kraft den 1 oktober 2004 i form av autonoma övergångsbestämmelser i enlighet med rådets förordning (EG) nr 1676/2004 av den 24 september 2004 om fastställande av autonoma övergångsbestämmelser för import av vissa bearbetade jordbruksprodukter med ursprung i Bulgarien och för export av vissa bearbetade jordbruksprodukter till Bulgarien⁽⁷⁾.
- (6) Tillämpningen av de tullkvoter som öppnades för år 2004 för import till gemenskapen av produkter med ursprung i Bulgarien genom förordning (EG) nr 1446/2002 måste därför upphävas.
- (7) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för övergripande frågor rörande handeln med bearbetade jordbruksprodukter som inte omfattas av bilaga I.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Tillämpningen av tullkvoter för varor med ursprung i Bulgarien, öppnade genom förordning (EG) nr 1446/2002, skall upphävas från och med den 1 oktober 2004.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 oktober 2004.

⁽¹⁾ EGT L 318, 20.12.1993, s. 18. Svensk specialutgåva av EGT, område 3, volym 54, s. 48. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2580/2000 (EGT L 298, 25.11.2000, s. 5).

⁽²⁾ EGT L 112, 29.4.1999, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 358, 31.12.1994, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT L 112, 29.4.1999, s. 3.

⁽⁵⁾ EGT L 18, 23.1.2003, s. 21.

⁽⁶⁾ EGT L 213, 9.8.2002, s. 3.

⁽⁷⁾ Se sidan 1 i detta nummer av EUT.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 september 2004.

På kommissionens vägnar

Olli REHN

Ledamot av kommissionen
